

ฉัตรชัย โรจนวงศ์ 2549: ภาษาจินตภาพในนวนิยายอิงประวัติศาสตร์

ปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (ภาษาไทย) สาขาภาษาไทย ภาควิชาภาษาไทย

ประธานกรรมการที่ปรึกษา: รองศาสตราจารย์สิริวรรณ นันทจินทุล, ค.ม. 127 หน้า

ISBN 974-16-2900-1

การศึกษามีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาลักษณะของภาษาจินตภาพในนวนิยายอิงประวัติศาสตร์ การศึกษาครั้งนี้ผู้วิจัยศึกษาจากนวนิยายอิงประวัติศาสตร์ 5 เรื่อง คือขุนศึก กษัตริยา รัตนโกสินทร์ ตีแผ่นดิน และประชาธิปไตยบนเส้นขนาน

จากการศึกษาพบลักษณะของภาษาจินตภาพ 2 ลักษณะ ดังนี้ 1. การสร้างจินตภาพโดยการใช้คำ ผู้แต่งจะใช้คำในลักษณะต่างๆ ที่ทำให้ผู้อ่านเกิดจินตภาพ และเกิดอารมณ์ความรู้สึก คือ การใช้คำบอกสี การใช้คำบอกแสง การใช้คำบอกอารมณ์ความรู้สึกและการใช้คำบอกความเคลื่อนไหว 2. การสร้างจินตภาพโดยการใช้ภาพพจน์ คือ การใช้ภาพพจน์อุปมา การใช้ภาพพจน์อุปลักษณะ การใช้ภาพพจน์อติพจน์ และการใช้ภาพพจน์บุคลาธิษฐาน การสร้างจินตภาพทั้ง 2 ลักษณะข้างต้น ทำให้ผู้อ่านเกิดจินตภาพจากการอ่านนวนิยาย และเกิดอารมณ์ความรู้สึกจากจินตภาพนั้น ทำให้ผู้อ่านนั้นเกิดอรรถรส ในการอ่าน มองเห็นภาพ และ เหตุการณ์ต่างๆ ที่ผู้แต่งบรรยายไว้ในนวนิยายอิงประวัติศาสตร์ได้อย่างชัดเจน

ภาษาจินตภาพที่ปรากฏในนวนิยายอิงประวัติศาสตร์ด้านการใช้คำ มีการใช้คำขยายที่ต่างกัน หรือคำเหล่านั้นปรากฏอยู่ในสถานการณ์ที่ต่างกันจินตภาพที่เกิดขึ้นก็จะสื่อถึงอารมณ์ความรู้สึกที่ต่างกัน ส่วนภาษาจินตภาพด้านการใช้ภาพพจน์ ผู้แต่งนำสิ่งที่อยู่รอบตัวมาเปรียบเทียบกับสิ่งที่ต้องการสื่อออกมาเพื่อบอกลักษณะรายละเอียด และความรู้สึกได้อย่างชัดเจน การใช้ภาษาทั้งทางด้านการใช้คำและการใช้ภาพพจน์จึงสื่อจินตภาพ ทำให้ผู้อ่านมองเห็นภาพต่าง ๆ เมื่ออ่านนวนิยาย และสิ่งสำคัญคือ ภาษาจินตภาพเหล่านี้สื่อให้ทราบถึงอารมณ์ ความรู้สึกที่ปรากฏอยู่ในนวนิยายอิงประวัติศาสตร์

ฉัตรชัย โรจนวงศ์

ลายมือชื่อนิสิต

สิริวรรณ นันทจินทุล

ลายมือชื่อประธานกรรมการ

6 / พค. / 49